

THE
GRYPHON



THE GRYPHON



Gryphon Diablo 333

Integrated amplifier

Owner's Manual

Table of Contents

Tworzenie ikony	7	Funkcje	27
Założyciel firmy Gryphon	8	Specyfikacje.....	28
Fundament doskonałości	8	Wymiary.....	29
Ponadczasowe piękno i doskonałość	11	Obsługa błędów i sygnalizacja	30
Rzemieśnicza produkcja na zamówienie ...	11	Moduł przedwzmacniacza phono PS3	31
Gryphon Diablo 333.....	12	Instalacja	31
Ustawienie	14	Menu ustawień	32
Napięcie zasilania AC	14	Panel tylny i ustawienia obciążenia.....	33
Pielęgnacja i konserwacja	14	Funkcje i specyfikacje	34
Dobór kabli	15	Okablowanie phono 1-2	35
Rozpakowanie i konfiguracja	16	Okablowanie phono 3-4	36
Wygrzewanie i rozgrzewanie	17	Moduł cyfrowo-analogowy DAC3	37
Główny wyłącznik	17	Instalacja	37
Instrukcja obsługi	18	Wygrzewanie i rozgrzewanie	37
Funkcje aktywowane z menu	20	Wybór wejść cyfrowych.....	38
Panel tylny.....	23	Ustawienia	39
Pilot zdalnego sterowania	25	Panel tylny.....	40
		Funkcje i specyfikacje	41
		Gwarancja i pomoc techniczna	42
		INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	43
		Notatki	44



Nazwa Gryphon

Nazwa i symbol Gryphon są idealnym odzwierciedleniem naszej marki, inspirowanej mitologią grecką – częściowo orzeł, częściowo lew – doskonałe połączenie gracji i zwinności z mocą i autorytetem.

Gryphon Audio Designs to po prostu „Ostateczny wybór dla entuzjasty, który pragnie dźwięku bez zbędnych dodatków, poza luksusem wynikającym z jakości wykonania, dotyku i wykończenia.”
(magazyn Hi-Fi News & Record Review, Wielka Brytania)

Kod genetyczny Gryphon

DNA Gryphon zostało opisane przez jednego z autorów jako:

„Kod perfekcjonizmu, z jakim spotkałem się jedynie w atelier Bugatti w Alzacji lub w wielkich manufakturach zegarmistrzowskich w Szwajcarii. Jest rezultatem nieakceptowania jakichkolwiek kompromisów, na jakimkolwiek poziomie.”
(Ken Kessler, krytyk audio)

W samym rdzeniu tego kodu genetycznego leży to, co jeden z recenzentów określił jako „Podważenie tradycyjnej stylistyki hi-fi przez Rasmussena.”
(magazyn HiFi Choice, Wielka Brytania)

z projektami „...tak czystymi i prostymi, a jednocześnie wyszukanymi.”
(Positivefeedback.com, USA)

Podobne opinie można usłyszeć na całym świecie.



W niemal każdej kategorii dóbr konsumpcyjnych — moda, samochody, meble, wino, zegarki itp. — istnieje czcigodna najwyższa półka luksusu i doskonałości, niewielki, lecz ceniony segment High End, zamieszany przez innowacyjnych projektantów, którzy dążą do perfekcji bez większego zainteresowania ekonomią produkcji, praktycznością czy kosztami.

Esencja tych „Marki Aspiracyjnych” jest spójna: estetyczne piękno, zaawansowane technologie, najwyższa wydajność i ekstrawagancka jakość wykonania łączą się, by osiągnąć niezrównany poziom dopasowania, wrażeń dotykowych, wykończenia i funkcjonalności; w rezultacie wszystkie te produkty reprezentują absolutnie najlepsze, co można osiągnąć, stworzone dla niewielkiej grupy wymagających, którzy potrafią to docenić i sobie pozwolić.

Choć wiele z tych marek jest powszechnie znanych, inne są znane tylko wąskiej grupie koneserów. Ciekawe, że systemy audio High End pozostają zagadką dla wielu znawców. Ten brak świadomości można wyjaśnić produktami, których nieprzekonująca estetyka lub niezręczna funkcjonalność kolidują z wyrafinowanymi zmysłami potencjalnych właścicieli.

W Gryphon funkcjonalność została zoptymalizowana dzięki intuicyjnym interfejsom użytkownika na widocznych wyświetlaczach dotykowych wieloreżimowych, przy czym większość funkcji jest powtarzana na dedykowanych pilotach zdalnego sterowania dla maksymalnej przyjazności dla użytkownika.

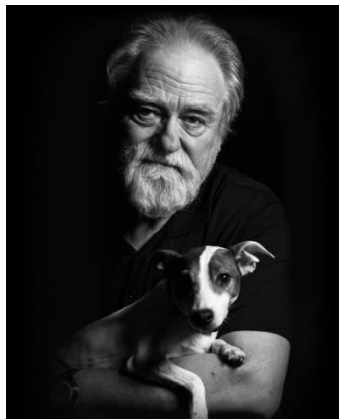
Co do estetyki, rzeźbiarskie piękno komponentów Gryphon w połączeniu z ich niezwykle dopasowaniem i wykończeniem podnosi wysokiej klasy komponenty audio do rangi obiektów godnych podziwu, które doskonale komponują się z najlepszymi przestrzeniami domowymi.

Dla nieświadomych, którzy błędnie zakładają, że nie są w stanie wychwycić subtelniejszych niuansów muzycznych odtwarzanych przez systemy audio High End, nawet najkrótsza odsłuchowa próba dowodzi, że większość osób potrafi dostrzec i docenić realizm „Jesteś-Tam” oferowany przez wysokiej klasy sprzęt rozrywkowy do domu. Zapewniamy: jeśli jesteś miłośnikiem muzyki, iluzja przeniesienia słuchacza w miejsce koncertu jest zarówno oczywista, jak i uzależniająca.

Szczęśliwa mniejszość, która ma środki na pozyskanie ostatecznego doświadczenia rozrywki domowej, powinna sprawić sobie przyjemność, jaką dostarcza system audio Gryphon.



Założyciel Gryphona



Po 33 latach w Gryphon Audio Designs Flemming Erik Rasmussen niedawno przeszedł na emeryturę z firmy, którą założył w 1985 roku, aby poświęcić się swoim ulubionym zajęciom, w tym pierwszej miłości — malarstwu.

Kariera audio Rasmussena była czystym przypadkiem: przeszedł od sztuk pięknych, przez projektowanie tkanin, do dystrybucji High End Audio, a ostatecznie do stworzenia marki Gryphon jako wyrazu jego filozofii audio. Pierwszym produktem Gryphon był legendarny już Gryphon Head Amp, opracowany na użytek osobisty Flemminga. Natychmiast po premierze entuzjastyczne recenzje i „buzz audiofili” wywołały taki popyt, że doprowadziły do formalnego założenia Gryphon Audio Designs.

Zawodowe doświadczenie Rasmussena w sztukach pięknych i wzornictwie przemysłowym przeniknęło każdy produkt Gryphon charakterystycznym, luksusowym stylem. Jego elegancie, unikalnie skandynawskie projekty black-on-black zdefiniowały estetykę „Nordic Noir” na długo przed tym, jak termin ten został zaanektowany przez kryminalne seriale telewizyjne. Jego dziedzictwo jest odczuwalne w wizualnej estetyce obecnych obudów Gryphon, a także w etosie jakości i wydajności uosobionym we wszystkich produktach Gryphon. Jego wybór Toma Moellera na głównego projektanta elektroniki wytyczył Gryphon drogę do supremacji w projektowaniu i osiągach, którą firma utrzymuje do dziś.

Chociaż formalny udział Rasmussena w Gryphon zakończył się na projektowaniu obudowy Diablo 333, zasady, na których zbudował firmę, obowiązują do dzisiaj i inspirują każdy produkt Gryphon.

Fundament doskonałości

Bardziej niż kiedykolwiek, nasze zaangażowanie w absolutną perfekcję brzmienia i estetyki, niezależnie od ceny czy presji komercyjnej, stanowi fundament każdego produktu Gryphon. Od ponad dwudziestu lat projektowanie układów elektronicznych wszystkich komponentów audio Gryphon nadzoruje główny projektant elektroniki Tom Moeller. Nieskończona liczba pochwał, nagród i krytycznego uznania, które wyróżniają Gryphon od niemal 40 lat, jest rezultatem zaangażowania w doskonałość, dzielonego przez każdego pracownika Gryphon.

Wielcy Artyści Zasługują na Najwyższą Wydajność

Dzięki najnowocześniejszemu sprzętowi technicznemu i niektórym z najlepszych umysłów w inżynierii audio, marka Gryphon nadal wyznacza najwyższe standardy subiektywnej i technicznej doskonałości. Wspólne dla wszystkich komponentów Gryphon, te podstawowe zasady projektowania okazały się niezbędne do osiągnięcia ostatecznego realizmu/wydajności audio.

Wykorzystane w każdym produkcie Gryphon, nasze ścieżki sygnału Dual Mono eliminują wszelką możliwość przenikania kanałów lub innych interferencji międzykanałowych i zapewniają nieskończone separację kanałów, co przekłada się na niezrównaną zdolność oddawania przestrzeni, ostrości, głębi i przejrzystości. Rekreacja przestrzenna, trójwymiarowość i ostrość obrazów są ograniczone jedynie informacjami zawartymi na nagraniu.

Ponieważ zasilanie elektryczne w domu może gwałtownie ulegać wahaniom napięcia, szumów i zniekształceń, Gryphon stosuje mocno regulowane wieloetapowe zasilacze, które działają jak skuteczne filtry kondycjonujące sieć. Wyświetlacze i obwody sterujące są zasilane niezależnymi zasilaczami, aby izolować wszelkie artefakty szumów cyfrowych i skutecznie zapobiegać zanieczyszczeniu ścieżki sygnału analogowego przez zewnętrzny szum.

Podczas gdy płytki drukowane w większości produktów audio wykorzystują ścieżki przewodzące o grubości zaledwie 35 μm , Gryphon stosuje ścieżki PC o grubości 70 μm lub większej, wykonane z miedzi najwyższej czystości. (Ścieżki przewodzące opracowane dla Apex mają oszalamiającą grubość 105 μm !)

Już od naszego pierwszego produktu „The Head Amp”, wszystkie produkty Gryphon charakteryzują się ekstremalnie szerokim pasmem przenoszenia, ponieważ zdolność do dokładnego odtwarzania częstotliwości subsonicznych i ultradźwiękowych zapewnia liniową odpowiedź fazową w całym zakresie słyszalnym, co przekłada się na wyższą tonalność, rozdzielczość detali i przestrzenność. Wdrażanie obwodów o szerokopasmowej odpowiedzi częstotliwościowej to żmudne, iteracyjne przedsięwzięcie, w którym fizyczne ułożenie komponentów i schemat uziemienia płytek drukowanych są kluczowe dla osiągnięcia wybitnej wydajności brzmieniowej bez utraty inherentnej stabilności elektrycznej. Szerokopasmowa odpowiedź częstotliwościowa zapewnia wysoki wskaźnik zmiany – niezbędny do realistycznego odtwarzania ultrabłyskawicznych transjentów, które rutynowo występują w muzyce na żywo – i jest kluczowa dla odtworzenia całej harmonicznej otoczki instrumentów akustycznych.

Wszystkie projekty Gryphon realizowane są z zerową lub absolutnie minimalną ilością ujemnego sprzężenia zwrotnego, które w dużych ilościach zwiększa zniekształcenia przejściowe intermodulacyjne. Z wyjątkiem serii wzmacniaczy mocy Antileon (które wykorzystują minimalną ilość globalnego ujemnego sprzężenia zwrotnego), wszystkie wzmacniacze Gryphon zaprojektowano z zerowym globalnym ujemnym sprzężeniem zwrotnym.



Badania Gryphon nad szkodliwym wpływem magnetycznie indukowanych zniekształceń (MID) doprowadziły do eliminacji materiałów magnetycznych tam, gdzie to możliwe. Aby wyeliminować efekty pasożytniczych pól magnetycznych, w całym każdym produkcie Gryphon stosowane są materiały niemagnetyczne, z nieuniknionym wyjątkiem osłon transformatorów.

Mechaniczne projektowanie i metody montażu obudów Gryphon są starannie obliczane, aby zapewnić minimalne rezonanse obudowy – poprzez zastosowanie dużej masy komponentów, mechanicznego uziemienia lub separacji komponentów. Szczególnie wrażliwe na wibracje części, takie jak kondensatory, mają zapewnione środowisko bez rezonansów, co z kolei stanowi solidną podstawę dla optymalnej wydajności elektrycznej.

Artystycznie wykonane, masywne obudowy Gryphon oferują środowisko odporne na wibracje dla wrażliwej elektroniki wewnątrz i zapewniają kluczową ochronę przed zanieczyszczonym światłem fal radiowych niskich i wysokich częstotliwości, promieniowania z linii zasilających i innych zakłóceń elektrycznych. Nasza obsesyjna dbałość o takie kwestie umożliwia relaksujące, otwarte i przejrzyste brzmienie Gryphon.

Unikalna, nienaruszająca się obwodów ochronnych oferuje niezawodną ochronę komponentów bez kompromisów w czystości sygnału lub prostocie ścieżki sygnałowej. Ścieżki masy zostały starannie zaprojektowane, aby osiągnąć wybitną wydajność brzmieniową bez utraty stabilności. Układ komponentów dobrano tak, aby zapewnić najkrótsze możliwe ścieżki sygnałowe.

W interesie ostatecznej wierności i czystości sygnału, regulatory barwy, balansu i inne zbędne obwody zostały wyeliminowane ze ścieżek sygnałowych wszystkich komponentów Gryphon.

Wyczerpujące badania poprzedzają wybór każdej części, a wiele autorskich, zastrzeżonych komponentów jest produkowanych na wyłączne zamówienie Gryphon. Ponieważ to, co się pomija, jest równie ważne jak to, co się włącza, stosowana jest absolutna minimalna ilość wewnętrznego okablowania.

Poświęcając obsesyjną uwagę każdemu aspektowi układu i w pełni rozumiejąc cel i zachowanie każdej pojedynczej części całości, nasi projektanci mogą zoptymalizować wydajność w każdej sekcji, zanim przejdą do następnego kroku. Zapewnia to prostotę, krótką ścieżkę sygnałową i jedność celu w kierunku jednego, dobrze zdefiniowanego celu: czystości muzycznej.

Ponadczasowe piękno i doskonałość

Duma z posiadania systemów audio Ultra-Luxe powinna być oczywista jeszcze przed włączeniem systemu; z tego powodu produkty Gryphon zawsze oferowały rzeźbiarsko piękne wzornictwo, wyjątkowe wrażenie dotykowe sterowania i ostateczną przyjazność dla użytkownika, uzupełniając ich pionierską wydajność audio. W każdym produkcie Gryphon forma wynika z funkcji w unikalnej syntezie estetyki i łatwości obsługi, która organicznie wypływa z projektowania układu audio.

Komponenty Gryphon łączą najnowocześniejszą technologię z ponadczasowym wzornictwem przemysłowym, wykonanym z najwyższej klasy rzemiosła ręcznego – wszystko w służbie muzyce i ku ucieście naszych szczęśliwych właścicieli. Niesamowite wykończenie, jakość budowy, ergonomia i duma z posiadania, które tworzą Koncept Produktu Gryphon, można w pełni zrozumieć i docenić jedynie poprzez bezpośredni kontakt z naszymi produktami.

Systemy audio High End nie istnieją w próżni: znajdują się w najpiękniejszych wnętrzach domowych wyposażonych w luksusowe dodatki i urządzone z wyrafinowanym gustem. Gryphon produkuje komponenty aspiracyjne, których niezwykła wydajność jest uzupełniona oszałamiającym, rzeźbiarskim pięknem. Żadnych kompromisowych oszczędności – aby każdy komponent Gryphon był źródłem dumy z posiadania, godnym honorowego miejsca w najlepszych domach.

Rzemieślnicza produkcja na zamówienie

W naszych laboratoriach i zakładach produkcyjnych w Danii zachowujemy pełną kontrolę nad każdym aspektem rozwoju i produkcji, a członkowie naszego zespołu śledzą każdy komponent Gryphon od początkowej koncepcji, przez wczesne prototypy, aż po ostateczną kontrolę jakości. Płytki drukowane są składane przez dostawcę precyzyjnego sprzętu wojskowego i medycznego, stosującego najwyższe standardy kontroli jakości oraz wstępnej inspekcji komponentów i podzespołów. Części obudów są wytwarzane przez specjalistów wybranych wyłącznie ze względu na ich wyjątkową jakość rzemiosła. W każdym aspekcie każdego produktu Gryphon obowiązują te same rygorystyczne standardy doskonałości. Każdy egzemplarz jest indywidualnie testowany, a następnie – po 48-godzinny cykl wygrzewania – produkt przechodzi ponownie zarówno testy elektroniczne, jak i wydajności audio, zapewniając pokolenia bezbłędnej pracy.



System na całe życie

Kolekcjonerzy Gryphon będą modernizować swoje systemy, gdy pojawią się nowe modele: z radością to przyjmujemy i jesteśmy wdzięczni za ich lojalność. Z drugiej strony istnieje duża i oddana grupa miłośników muzyki, którzy wybierają Gryphon, uważając zakup za inwestycję na całe życie — ponieważ każdy nasz komponent jest najlepszy w swojej klasie i słuszenie oczekują bezproblemowej, radosnej eksploatacji przez całe pokolenia. To właśnie nakaz dostarczania

jakości wykonania na poziomie dziedzictwa rodzinnego kieruje rozwojem każdego komponentu Gryphon, który kiedykolwiek powstał i który kiedykolwiek powstanie. Zdolność produktu do dostarczania muzycznej przyjemności przez nieograniczony okres — jest fundamentalną zasadą rozwoju produktów Gryphon. Przytłaczająca większość wszystkich produktów Gryphon nadal jest używana codziennie. Tak jak najlepsze szwajcarskie zegarki i egzotyczne samochody są przeznaczone do przekazywania z pokolenia na pokolenie, każdy produkt z logo Gryphon został zaprojektowany z myślą o przetrwaniu próby czasu, jako obiekt dumy, przekazywany szczęśliwym spadkobiercom. W tym sensie Gryphon jest przeciwieństwem zaplanowanego starzenia się i dlatego wyjątkowy na rynku elektroniki konsumenckiej.

Kolejną wyróżniającą cechą filozofii projektowania Gryphon jest to, że w trakcie produkcji jakiegokolwiek produktu Gryphon nie wprowadza się zmian w komponentach ani układach, które mogłyby wpłynąć na wydajność. (W rzadkich przypadkach, gdy konieczna jest zamiana części, zmieniamy nazwę modelu — na przykład wprowadziliśmy odtwarzacz CD Scorpio S, gdy układy przetwornika C/A użyte w oryginalnym Scorpio stały się niedostępne.) Ta jednostka-po-jednostce spójność jest niezwykła w produktach elektroniki konsumenckiej i niezwykle trudna do osiągnięcia; jednak jest to jedyny sposób na zapewnienie długiej żywotności, długoterminowej serwisowalności i wysokiej wartości odsprzedaży.

Gryphon Diablo 333



Prześcignięcie doskonałości i tym samym legendarnego Diablo 300 nie było prostym zadaniem: wprowadzony na targach High End Munich 2015, Diablo 300 ustanowił nowy punkt odniesienia w wydajności wzmacniaczy zintegrowanych. Z jednogłośnymi pochwałami prasy High End i tysiącami sprzedanych egzemplarzy, Diablo 300 utrzymywał status „Najlepszy w swojej klasie” przez niemal dekadę, wielokrotnie pokonując nowsze i droższe konkurencyjne modele.

Przez ostatnie osiem lat nowe technologie komponentów i intensywne badania inżynierskie wskazały obszary możliwe do poprawy. Kluczowe elementy układów z flagowych modeli Gryphon — wzmacniaczy mocy i przedwzmacniaczy Apex i Commander — zostały „przeniesione w dół” do Diablo 333, który oferuje o 10% więcej mocy wyjściowej niż swój legendarny poprzednik. Nowe ultraszybkie tranzystory w sekcji przedwzmacniacza o niskiej pojemności zapewniają zarówno lepszą muzykalność, jak i wybitne parametry pomiarowe.

Już na pierwszy rzut oka Diablo 333 ujawnia DNA Gryphon: trójkątny panel wyświetlacza z 4,3-calowym ekranem dotykowym TFT o pojemnościowej technologii nawiązuje do estetyki stworzonej przez założyciela Gryphon, Flemminga Rasmussena, dla Apex i Commander, podobnie jak niestandardowe kolce obudowy, które poprawiają zarówno integralność

mechaniczną, jak i harmonię wizualną. Rozwinięte również dla Apex, firmowe terminale głośnikowe Gryphon znajdują się również na tylnym panelu Diablo 333. Wykuty z bloku aluminium pilot zdalnego sterowania w tym samym stylu co pilot Commander uzupełnia wykwintny wygląd Diablo 333. Intuicyjna struktura menu usprawnia interfejs użytkownika, a gniazdo USB 2.0 na tylnym panelu ułatwia aktualizację oprogramowania układowego.

Diablo 333 może być wyposażony w opcjonalne moduły przedwzmacniacza gramofonowego i DAC, zaprojektowane specjalnie dla wzmacniacza Diablo 333 i przyszłych modeli.

Opcjonalny moduł PS3 MM/MC Phono charakteryzuje się prawdziwą topologią True Dual Mono Class-A od wejścia do wyjścia. Brak globalnego ujemnego sprzężenia zwrotnego i dyskretna zrównoważona obwodów z dobranymi matrycami tranzystorów. Zrównoważone wejścia wyposażono w pozłacane gniazda wejściowe Neutrik XLR. Tryb Moving Coil lub Moving Magnet ustawia się przez menu Diablo 333. Impedancja obciążenia MC może być ustawiana zewnętrznie za pomocą przełączników na tylnym panelu.

Opcjonalny moduł DAC3 D/A wykorzystuje najnowszy przetwornik High-Performance Sabre ES9039PRO. Zawiera siedem cyfrowych filtrów dolnoprzepustowych PCM do wyboru przez użytkownika, a także pełen zestaw wejść USB, AES/EBU, S/PDIF i TOSLINK. Wejście USB DAC3 jest kompatybilne ze wszystkimi aktualnymi formatami cyfrowego audio.



Ustawienie

Nie ustawiaj komponentu Gryphon na lub w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, takiego jak wzmacniacze mocy. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na górze, zasłaniających otwory wentylacyjne lub radiatory Twojego komponentu Gryphon. Nie ustawiaj go w zamkniętej przestrzeni, takiej jak szafka, chyba że zapewniona jest odpowiednia wentylacja. Nieprzestrzeganie tych zasad może spowodować przegrzanie.

Napięcie zasilania AC

Twój sprzęt Gryphon jest specjalnie przystosowany do napięcia AC kraju, do którego został wysłany. Jeśli napięcie Twojego Gryphona zostało zmienione, gwarancja wygasa, a produkt może być niebezpieczny lub działać nieprawidłowo. Poprawna polaryzacja AC znacznie przyczynia się do optymalnej wydajności. Jeśli nie używasz trójpinowego nieodwracalnego wtyka zasilającego, proszę poeksperymentuj z orientacją wtyka dla uzyskania najlepszej wydajności.

Pielęgnacja i konserwacja

Produkty Gryphon są ręcznie wytwarzane przez osoby, które z wielką dumą dbają o wysoki poziom dopasowania i wykończenia, jaki osiągamy. Aby utrzymać swoje komponenty Gryphon w nieskazitelnym stanie, proszę przestrzegać poniższych prostych instrukcji. Powierzchnie metalowe można czyścić wilgotną szmatką lub suchą mikrofibrą. Niektóre produkty przeznaczone do pielęgnacji winylowych wnętrz samochodów mogą być użyteczne. Przed użyciem jakiegokolwiek płynu przetestuj produkt na niewidocznym miejscu. Odciski palców można usuwać wilgotną szmatką lub suchą mikrofibrą. Aby uniknąć uszkodzenia wykończenia Gryphona, NIE używaj spirytusu ani chusteczek papierowych.

Dobór kabli

Podstawowa filozofia Gryphon opiera się na neutralności brzmienia. Wolimy pozostawić interpretację muzykom i śpiewakom. Dlatego nie powinniśmy potrzebować kabla o określonym „charakterze dźwiękowym”, który miałby zrównoważyć lub „wyrównać” Twój system. Niestety, w niektórych kręgach kable stały się akceptowalnym equalizerem w przemyśle audio High-End.

Skorzystaj z porady autoryzowanego dealera Gryphon przy wyborze przewodów łączących i głośnikowych do sprzętu Gryphon, a także przewodów zasilających. W końcu słuchamy prądu „przekształconego” w muzykę!

Naturalnie, własna gama przewodów łączących, głośnikowych i zasilających Gryphon jest używana podczas rozwoju produktów Gryphon. Kable Gryphon zaprojektowano z myślą o ostatecznej neutralności i rozdzielczości. Są niezwykle odkrywcze i pozwolą na pełne ukazanie najwyższej jakości Twojego systemu Gryphon lub jakichkolwiek wysokiej klasy komponentów audio – klarownie i bez strat.

Wszystkie wzmacniacze Gryphon zaprojektowano i wyprodukowano z ekstremalnie szerokim pasmem przenoszenia, dlatego w niektórych przypadkach niewłaściwy wybór kabla głośnikowego może stać się problemem i wywołać potencjalne trudności we współpracy między wzmacniaczem a głośnikami, z kablem jako czynnikiem interaktywnym. Gryphon zaleca, aby żaden kabel głośnikowy używany z wzmacniaczem Gryphon nie miał konstrukcji koncentrycznej, aktywnego ekranowania ani specjalnych pudełek dodających różne typy filtracji. Kabel głośnikowy o konstrukcji koncentrycznej lub z aktywnym ekranowaniem w większości przypadków będzie miał znacznie węższe pasmo przenoszenia niż wzmacniacz, co spowoduje zbyt duże obciążenie pojemnościowe wzmacniacza i może wywołać jego oscylacje. Nie ma potrzeby aktywnego dodawania filtracji do analogowego wzmacniacza. Nie służy to ostatecznemu odtwarzaniu muzyki.

Gryphon zaleca stosowanie kabli głośnikowych o niskiej pojemności i szerokim paśmie przenoszenia, aby dopasować je do specyfikacji pasma wzmacniacza i impedancji wyjściowej. Nie ma potrzeby dodawania dalszej „negatywnej” filtracji do systemu, ponieważ Gryphon dąży do najdoskonalszego poziomu balansu tonalnego i neutralności. Wybieraj kable z najwyższą uwagą poświęconą rzeczywistym parametrom konstrukcji kabla (np. geometria kabla, pojemność, pasmo przenoszenia, izolacja, materiał przewodnika i złącza) i kieruj się niską pojemnością, niskim oporem oraz neutralnością brzmienia.





Rozpakowanie i konfiguracja

Proszę odnieść się do oddzielnego dokumentu Instrukcji Konfiguracji dołączonego do Twojego urządzenia. Dokument ten znajdziesz również na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

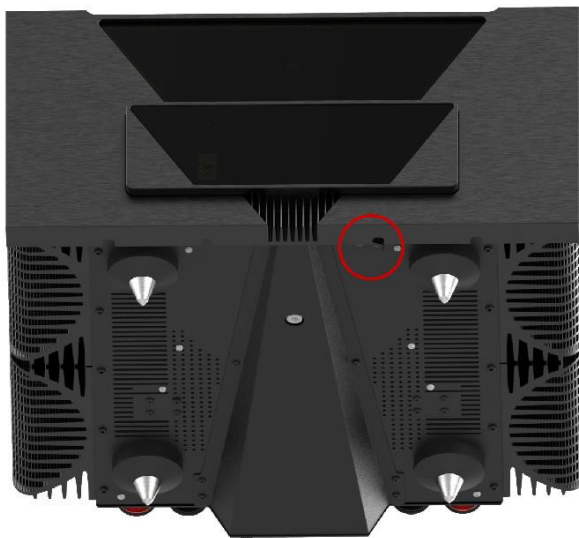
Niebezpieczne napięcie zasilania AC! Proszę zapoznać się z ważnymi instrukcjami bezpieczeństwa na str. 43.

Wyrzewanie i rozgrzewanie

Twój sprzęt Gryphon został dokładnie przetestowany i wygrzany przed wysyłką. Jednak wydajność będzie nadal poprawiać się podczas pierwszych 40–50 godzin normalnego użytkowania. Po tym okresie optymalna wydajność zostanie osiągnięta około 45 minut po włączeniu.

Wyłącznik główny

Główny przełącznik ON/OFF wzmacniacza Diablo 333 znajduje się na dolnym panelu urządzenia, blisko przodu. Włączenie przełącznika zasilania spowoduje podświetlenie wskaźnika ON/STB (tryb czuwania) na przednim wyświetlaczu wzmacniacza Diablo 333.



Jeśli symbol ON/STB (tryb czuwania) miga czerwono non-stop w trybie czuwania (Standby), oznacza to nieprawidłowe / wadliwe napięcie sieci AC. Proszę natychmiast odłączyć Diablo 333 od zasilania AC i skontaktować się z autoryzowanym dealerm lub dystrybutorem Gryphon.

Instrukcja obsługi



Przycisk dotykowy ON/STB

Dotknij symbolu ON/STB (STB/Standby - tryb czuwania), aby włączyć Diablo 333 lub przejść w tryb czuwania. Gdy wzmacniacz jest włączony, symbol zmienia kolor na zielony. (Czerwony symbol oznacza tryb czuwania).

Tryby wyświetlania:

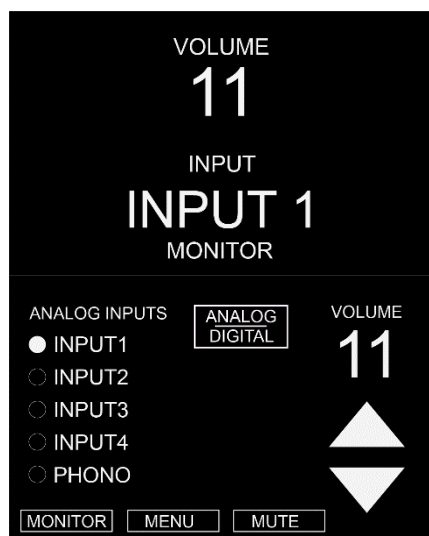
Gryphon Diablo 333 posiada dwa tryby wyświetlania: „Simple View” (Widok uproszczony) i „Operation View” (Widok operacyjny). Po zakończeniu sekwencji startowej Diablo 333 przełącza się w tryb „Simple View”. Natychmiast po dotknięciu obszaru wyświetlacza Diablo 333 przełącza się w tryb „Operation View”. Wyświetlacz powróci do trybu „Simple View” po 10 sekundach, jeśli nie będzie używany. Ustawienia można zmienić w menu.

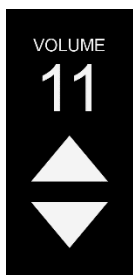
Tryb – widok uproszczony:

W trybie uproszczonym wybrane wejście i poziom głośności są wyświetlane dużą czcionką, aby były łatwe do odczytania z pozycji odsłuchowej.

Tryb – widok operacyjny:

W trybie operacyjnym można obsługiwać Diablo 333 za pomocą ekranu dotykowego.





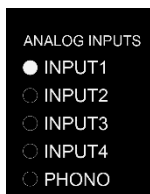
GŁOŚNOŚĆ

Wzmacniacz Diabło 333 wykorzystuje unikalną regulację głośności. Nie jest to urządzenie cyfrowe, lecz dyskretne rozwiązanie oparte na stałych rezystorach w ultrakrótkiej ścieżce sygnałowej z bardzo małą liczbą przełączników wybranych pod kątem perfekcyjnego działania i „akustycznej niewidzialności”. Ta technologia może czasem – w zależności od odtwarzanego materiału – wydawać bardzo ciche kliknięcie podczas użytkowania. Nie jest to objaw usterki i stanowi normalne zachowanie.

Użyj strzałek w górę/w dół, aby ustawić głośność na żądany poziom odsłuchu. Minimalny poziom to 0, domyślny maksymalny to 42. Poziom startowy i maksymalny można ustawić w menu. Zobacz opis w sekcji „Funkcje aktywowane z menu”.

MUTE - WYCISZENIE

Gdy poziom głośności przekracza 0, użyj tej funkcji, aby natychmiast wyciszyć sygnał. Wyciszanie jest oznaczone znakiem “x” nad aktualnie ustawionym poziomem głośności.



WYBÓR WEJŚCIA

Użyj tych przycisków dotykowych, aby wybrać pożądane wejście. Dodatkowe wejścia (Phono, DAC) będą dostępne po instalacji opcjonalnych modułów.

Nazwy każdego wejścia można dostosować za pomocą menu. Zobacz opis w sekcji "Funkcje aktywowane w MENU".



MONITOR

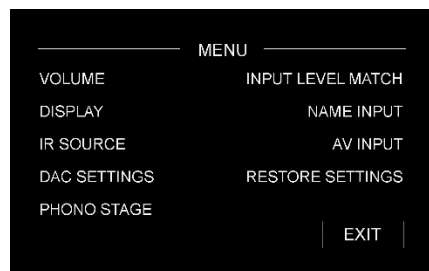
Dotknij przycisku MONITOR, aby aktywować Tape Monitor. Tape Monitor służy do słuchania magnetofonu, podczas gdy sygnał z wybranego wejścia pozostaje obecny na wyjściu TAPE OUT. Jeśli rejestrator posiada funkcję źródła/monitora, ten przełącznik może być używany do odsłuchiwania taśmy podczas nagrywania. Po wybraniu wyświetlacza pojawia się wypełniony przycisk dotykowy MONITOR. Jeśli aktywowany jest AV INPUT lub INPUT4, funkcja MONITOR nie jest dostępna. W tych dwóch przypadkach przycisk dotykowy MONITOR jest ukryty. Ogólnie na wyjściu TAPE OUT zawsze jest obecny sygnał z aktualnego wejścia (za wyjątkiem INPUT 4/ AV INPUT), przy czym głośność jest na tym wyjściu nieregulowana.



MENU

Dotknij przycisku, aby wejść w MENU GŁÓWNE.

Funkcje aktywowane w MENU

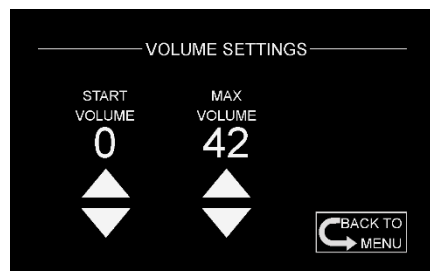


MENU GŁÓWNE:

Wybierz dowolną pozycję menu lub naciśnij EXIT, aby opuścić menu.

Podmenu DAC SETTINGS i PHONO STAGE dostępne tylko po zainstalowaniu opcjonalnych modułów.

W następnej sekcji każda pozycja menu zostanie opisana szczegółowo:

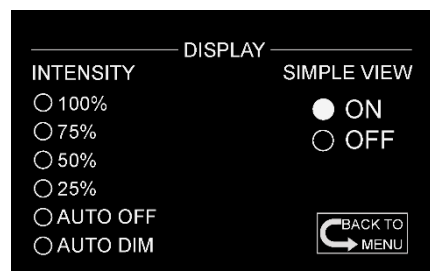


START VOLUME:

Użyj strzałek "Góra" i "Dole", aby regulować pożądaną głośność startową. Przy następnym uruchomieniu Diablo 333 głośność zostanie ustawiona na wartość Start Volume.

MAX VOLUME:

Użyj strzałek "Góra" i "Dole", aby dostosować pożądaną maksymalną głośność, której przekroczenie będzie niemożliwe.

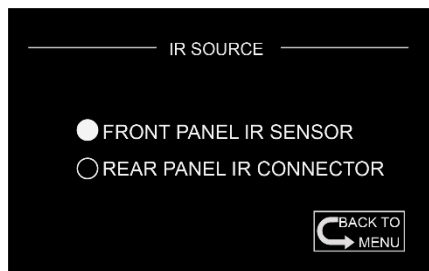


DISPLAY:

Wybierz stałą intensywność wyświetlacza w czterech poziomach: 25%, 50%, 75% lub 100%. Alternatywnie, wybierz SIMPLE VIEW ON lub OFF.

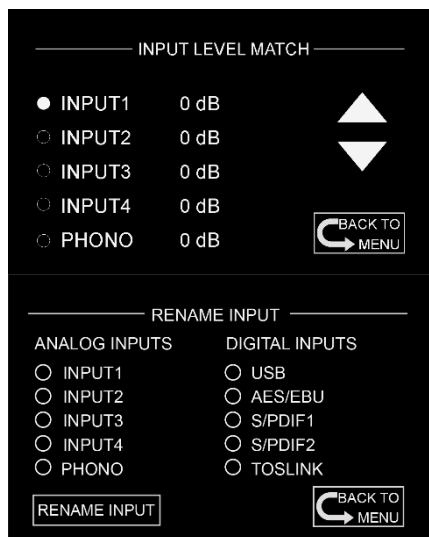
AUTO DIM: Gdy wyświetlacz Diablo 333 jest w trybie „Operation View”, intensywność wynosi 100%. W trybie „Simple View” jasność wynosi 100% podczas sterowania pilotem, a po 20 sekundach spada do 25%, czyniąc wyświetlacz dyskretnym i przedłużając jego żywotność.

AUTO OFF: W trybie „Operation View” jasność wynosi 100%. W trybie „Simple View” wyświetlacz jest w 100% jasności podczas sterowania pilotem, a po 20 sekundach wyłącza się całkowicie. Zapewnia to najdłuższą żywotność wyświetlacza. Dowolna operacja na Diablo 333 ponownie włączy wyświetlacz.



IR SOURCE:

Możliwe jest podłączenie zewnętrznego odbiornika podczerwieni za pomocą kabla do tylnego panelu Diablo 333. Aby skorzystać z tej opcji; wybierz złącze IR na panelu tylnym i podłącz tam przewód z zewnętrznym odbiornikiem podczerwieni.

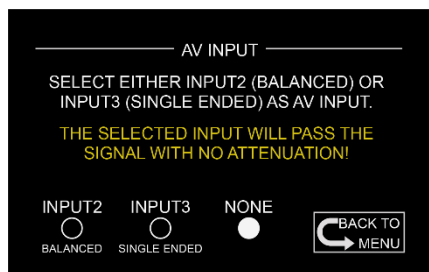
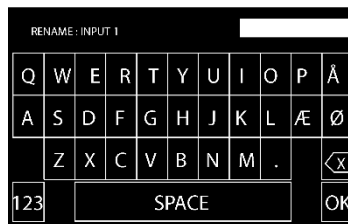


INPUT LEVEL MATCH:

Ta opcja pozwala indywidualnie dostosowywać poziom wzmocnienia każdego wejścia, aby utrzymać stałą głośność podczas przełączania się między źródłami. Wybierz pożądane wejście i użyj strzałek w górę i w dół, aby dostosować poziom od 0 do +8dB. Wyświetlacz pokazuje opcjonalny moduł Phono Stage PS3.

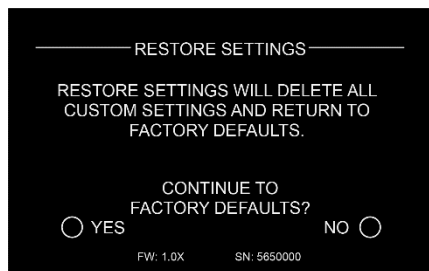
NAME INPUT:

Wybierz pożądane wejście i naciśnij RENAME INPUT. Użyj klawiatury QWERTY, aby wpisać nową własną nazwę wejścia i naciśnij OK, aby potwierdzić. Własna nazwa wejścia może mieć maksymalnie 8 znaków.



AV INPUT:

Ta opcja pozwala użyć zarówno Input 2 (balansowane), jak i Input 3 (single-ended) w Diablo 333 jako wejścia Power Amp dla źródła (np. Home Theater Processors) z własną regulacją głośności. Sygnał z wybranego wejścia będzie wzmacniany ze stałym wzmocnieniem (Domyślne wzmocnienie 30dB, + Ustawienie dopasowania poziomu wejścia: 0 - +8dB). W związku z tym nie jest możliwe ustawianie poziomu za pomocą regulacji głośności wbudowanej w Diablo 333.



RESTORE SETTINGS:

Po wybraniu **YES** nastąpi przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych, jak opisano poniżej:

Start Volume: 0

Max Volume: 42

IR Source: Front Panel IR Sensor Input

Level Match: 0dB dla wszystkich wejść

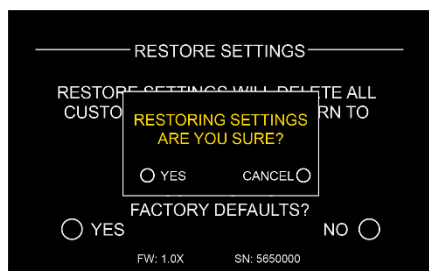
Input Names for Input 1-4: INPUT1-INPUT4

Input name for Phono input: PHONO

AV Input: None

Display mode: Auto Dim
Simple View ON

MM/MC – zmiany nie będą wprowadzone.



Tyłny panel Diabło 333



INPUT 1 - INPUT 2

Zbalansowane wejścia XLR do podłączenia źródeł zbalansowanych.

INPUT 3 - INPUT 4 (TAPE IN)

Wejścia RCA (niezbalansowane) do łączenia dowolnych źródeł. INPUT 4 to także dedykowany "Tape Input".

TAPE OUT

Niezbalansowane wyjście RCA, które dostarcza sygnał o stałym poziomie z aktualnie wybranego źródła wejściowego. Prosimy również zapoznać się z opisem funkcji MONITOR, aby uzyskać więcej informacji dotyczących TAPE IN i TAPE OUT.

SUB OUT

Te niezbalansowane wyjścia RCA pozwalają podłączyć aktywny subwoofer lub drugi wzmacniacz mocy. Wyjście SUB OUT jest buforowane za pomocą wysokiej klasy wzmacniacza operacyjnego. Sygnał jest podawany w pełnym zakresie częstotliwościowym - brak filtrowania dolnoprzepustowego. Całkowicie rozdzielone są sygnały lewego i prawego kanału.

USB

Port USB służy wyłącznie do ewentualnych przyszłych aktualizacji oprogramowania Diablo 333. Instrukcje, jak przeprowadzić aktualizację oprogramowania, zostaną przekazane, jeśli zostanie wydana aktualizacja oprogramowania.

IR

Wejście IR umożliwia połączenie zewnętrznego aktywnego odbiornika podczerwieni. Dostępny jest jeden 3,5mm mini-jack oznaczony jako IR-INPUT do podłączenia wtykiem typu mini jack stereo. Końcówka podłączonego stereo mini-jacka będzie wyposażona w +5VDC (maksymalnie 100mA). Sygnał podczerwieni powinien być obecny na środkowym pierścieniu i GND na tulei mini-jack.

GROUND

Port uziemienia do podłączenia stacji uziemienia lub zewnętrznego przewodu uziemiającego, zwarty z środkowym bolcem uziemienia kabla zasilającego.

Gniazda wejściowe zasilania

Jedno gniazdo IEC C20 (dla przewodów zasilających z wtykiem IEC C19).

Bezpiecznik AC:

T8A / 250V

Konfiguracja gniazd zbalansowanych XLR

Wszystkie produkty Gryphon stosują standard AES dla zrównoważonych połączeń:

1. Masa (Ground)
2. Dodatni (Positive)
3. Ujemny (Negative)

Gryphon zaleca używanie dedykowanych, zbalansowanych kabli XLR. Unikaj adapterów RCA-XLR, ponieważ pogarszają wydajność systemu.



Pilot zdalnego sterowania



ON/STB

Włącza Diablo 333 w stan „ON” lub przełącza w tryb „STB” (czuwanie).

MONITOR

Tape Monitor służy do odsłuchu rejestratora taśmowego. Jeśli rejestrator ma funkcję source/monitor, przełącznik ten umożliwia odsłuch taśmy podczas nagrywania. Po wybraniu na wyświetlaczu pojawia się biały wypełniony punkt obok przycisku MONITOR.

MUTE

Gdy poziom głośności jest powyżej 0, ta funkcja natychmiast wycisza sygnał. Wyciszenie sygnalizuje biały wypełniony punkt z przekreśleniem aktualnego poziomu na wyświetlaczu.

DISPLAY

Ten przycisk pilota przełącza różne opcje intensywności wyświetlacza. Wybrana opcja pokaże się na wyświetlaczu. Po 5 sekundach wyświetlacz wróci do normalnego stanu.

VOLUME Up i Down

Zwiększa i zmniejsza poziom głośności Diablo 333.

INPUT Up i Down

Umożliwia przełączanie między wejściami.

INPUT 1–4 i PHONO

Numeryczne przyciski 1–4 służą do bezpośredniego wyboru wejścia. Przycisk PHONO bezpośrednio wybiera wejście gramofonowe z opcjonalnego modułu PS3 Phono Stage.

DAC3 module – bezpośredni wybór wejść

Jeśli zainstalowany jest moduł DAC3, pięć przycisków cyfrowych wejść służy do bezpośredniego wyboru: USB, AES/EBU, S/PDIF1, S/PDIF2 i TOSLINK.

Funkcje pilota DAC3

FILTER: przełącza między filtrami cyfrowymi.

DSD LP: włącza/wyłącza analogowy filtr dolnoprzepustowy dla formatu DSD.

0/-6dB: wybór -6dB obniża poziom wyjściowy wszystkich wejść cyfrowych o 6 dB.

Kody podczerwieni

Pilot wzmacniacza Gryphon Diablo 333 wykorzystuje standard Philips RC-5 do komunikacji w podczerwieni.

Dla wzmacniacza Gryphon Diablo 333 używane są następujące kody RC-5, system 16:

ON/STB.....	12	Direct Analog Input Select	
MUTE	13	INPUT 1	1
VOL UP	16	INPUT 2	2
VOL DOWN	17	INPUT 3	3
INPUT UP	32	INPUT 4	4
INPUT DOWN	33	PHONO	5
MONITOR	21		
DISPLAY	15		
DAC3 & Digital Input codes		USB.....	6
DAC3 FILTER	50	AES/EBU	7
DAC3 DSD LP	48	S/PDIF1	8
DAC3 0/-6dB	36	S/PDIF2	9
		TOSLINK.....	0

Bateria do pilota podczerwieni

Pilot korzysta z pojedynczej baterii na ogniwo monetowe LR2450 / CR2450.

Proszę wymienić baterię, jeśli czerwony wskaźnik nie świeci po naciśnięciu przycisku:

Ostrożnie odkręć śruby trzymające tylny panel pilota za pomocą śrubokręta z nasadką 2 mm lub klucza imbusowego.

Zdejmij tylny panel i ostrożnie przesun małą szufladę na baterie, aby ją uwolnić.

Obserwuj orientację akumulatora i wymień go na nowy.

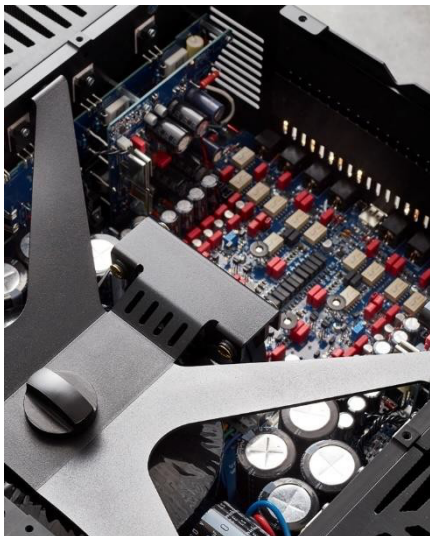


Zalety i cechy

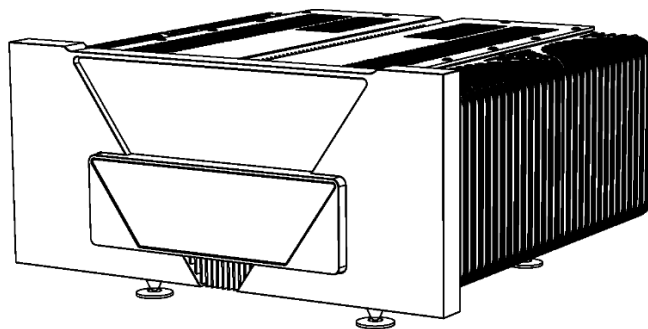
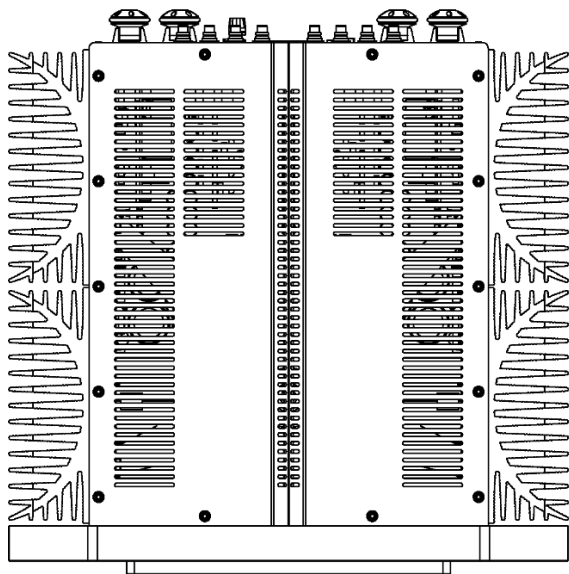
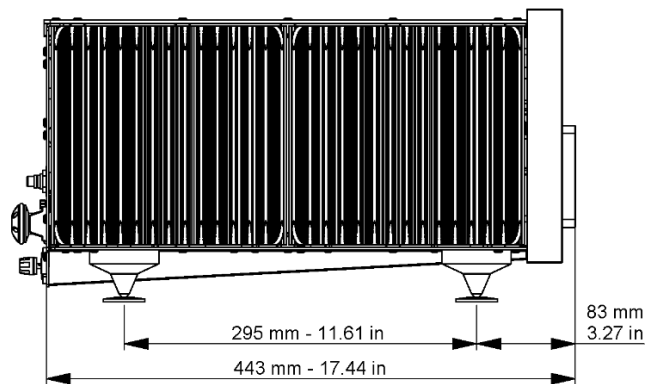
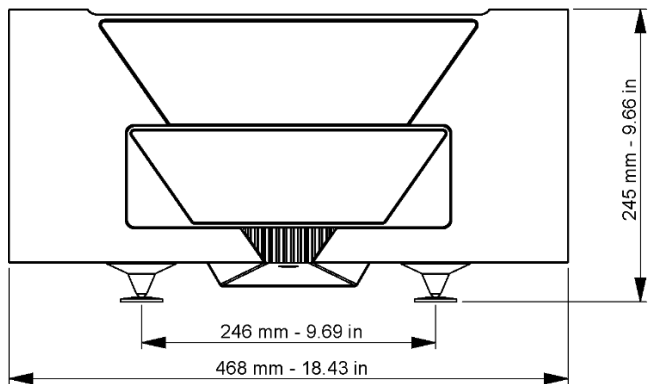


- Prawdziwa konfiguracja Dual Mono.
- Zero globalnego negatywnego sprzężenia zwrotnego.
- Mikroprocesorem sterowany 43-stopniowy, prawdziwie zrównoważony tłumik głośności przekaźnika zapewniający najlepszą wydajność dźwiękową, wyposażony w zaledwie 1-2 rezystory połączone szeregowo z sygnałem na wszystkich poziomach.
- Lokalne regulatory shuntowe dla najlepszego tłumienia szumów.
- Dziesięć tranzystorów o wysokiej mocy na każdy kanał.
- Ultraszybkie, niskopojemnościowe tranzystory przednapędowe.
- Kondensatory polipropylenowe do lokalnego rozdzielania zasilania.
- Opcjonalny moduł gramofonowy PS3 MM/MC.
- Opcjonalny moduł DAC3 z jednym USB, dwoma S/PDIF, jednym AES/EBU i jednym wejściem optycznym.
- Ultra-krótka ścieżka sygnału.
- Minimalne okablowanie wewnętrzne.
- Czterowarstwowe płytki drukowane z miedzią 70μ na wszystkich warstwach.
- Podwójny transformator toroidalny Holmgren Mono.
- Gniazda montowane na PCB eliminują okablowanie i skracają ścieżkę sygnału.
- Połączane gniazda Neutrik XLR dla dwóch źródeł balansowanych.
- Połączane gniazda gramofonowe z izolacją teflonową dla dwóch wejść i dwóch wyjść.
- Połączane, specjalnie wykonane wiązawki Gryphon.
- Wejście AV o stałym poziomie dla bezkompromisowej integracji z przedwzmacniaczem surround.
- Poziom wejściowy jest dopasowany.
- 4,3" TFT z pojemnością dotykową z 4mm hartowanym szkłem z przodu.
- Intuicyjna struktura menu.
- Wejście i wyjście łączy 12VDC.
- Odbiornik na podczerwień przez wejście na tylnym panelu.
- Firmware można zaktualizować przez gniazdo USB 2.0 na tylnym panelu.
- System ochrony nieinwazyjnej.
- Pilot na podczerwień.
- Zatwierdzenie EU CE.
- Zużycie energii w trybie czuwania < 0,5W.
- Zaprojektowany i zbudowany w Danii.
- Projekt zewnętrzny autorstwa Flemminga E. Rasmussena.
- Projekt elektroniki: Tom Møller.

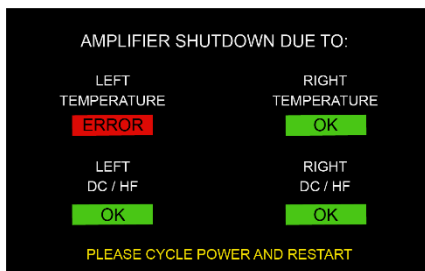
Parametry techniczne



- 2x333W@8 Och, 2x666W@4 Och, 2x1100W@2 Och
- Impedancja wyjściowa: 0,015Ω
- Szerokość pasma (-3dB): 0,1Hz do 350 kHz
- Pojemność zasilania: 2 x 68.000uF
- Wzmocnienie: +38dB
- Wzmocnienie wyjściowe SUB: +12dB
- Impedancja wejściowa, zrównoważona (20-20000Hz): 50KΩ
- Impedancja wejściowa, jednokierunkowa (20-20000Hz): 30KΩ
- Zużycie energii: ≤ 0,5W (tryb czuwania), ok. 180W (stan bezczynności)
- Zakres napięcia AC: 110-120V **LUB** 220-240V – nie można zmieniać.
- Zakres temperatury otoczenia: 15 - 30°C / 59 - 86°F
- Funkcje sterowane przez MENU:
 1. Poziom startowy objętości
 2. Maksymalny poziom głośności
 3. Intensywność wyświetlacza: (100%-75%-50%-25%, Auto Dim, Auto OFF)
 4. Źródło podczerwieni (przedni lub tylny panel)
 5. Dopasowanie poziomu wejściowego
 6. Nazwy wejść
 7. Dedykowane wejście 2 (XLR) lub 3 (RCA) dla procesora AV
 8. Wybór MM/MC w Phono Stage (opcjonalnie)
 9. Ustawienia poziomu DAC i filtrów (opcjonalnie)
- Wymiary zewnętrzne: szer x dług x wys: 468 mm x 472 mm x 245 mm
- Masa netto / brutto: 50,6kG / 67 kG



Obsługa błędów i sygnalizacja



Wzmacniacz Diablo 333 może wykryć i zasygnalizować dwa rodzaje sytuacji błędów:

Gdy wykryto nadmierne ciepło w jednym lub obu kanałach, Diablo 333 wyciszy dźwięk i przejdzie w tryb czuwania. Normalna praca wznowiona zostanie, gdy temperatura znajdzie się w bezpiecznych granicach eksploatacji.

Jeśli wykryto błąd DC/HF w jednym lub obu kanałach, Diablo 333 wyciszy dźwięk i przejdzie w tryb czuwania.

Przy następnym włączeniu po błędzie

Po restarcie Diablo 333 po wystąpieniu błędu, na wyświetlaczu pojawi się sygnalizacja błędu z czerwonym tłem. Etapy analogowe wzmacniacza nie zostaną włączone podczas wyświetlania błędu. Sygnalizacja błędu znika po wyłączeniu lub przejściu w tryb czuwania.

Normalny rozruch

Przy kolejnym włączeniu Diablo 333 wykona normalną sekwencję startową. Jeśli nie wykryje błędów, będzie gotowy do użycia.

Trwały błąd

Jeśli błędy utrzymują się po dwóch cyklach włącz/wyłącz, skontaktuj się z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy technicznej.



Opcjonalny moduł przedwzmacniacza gramofonowego PS3



Gryphon Audio Designs konsekwentnie wspiera format LP, oferując wydajne przedwzmacniacze gramofonowe. Te opcjonalne moduły są zaprojektowane specjalnie do instalacji w przedwzmacniaczach i wzmacniaczach zintegrowanych Gryphon we wszystkich przedziałach cenowych.

Oparty na legendarnym przedwzmacniaczu Legato, moduł Gryphon PS3 MM/MC Phono Stage to prawdziwa konstrukcja zrównoważona dual-mono, oferująca zwiększoną separację kanałów, zdolną wydobyć każdy szczegół muzyczny dla ostatecznego realizmu, z pełnym zrównoważonym przetwarzaniem sygnału od wejścia do wyjścia.

PS3 oferuje rozszerzony zakres opcji obciążenia impedancją wkładek MC, dostępnych z panelu tylnego. Moduł PS3 można opcjonalnie dodać do Diablo 333.

Instalacja PS3

Montaż musi być wykonywany wyłącznie przez autoryzowanych dealerów lub techników. Nieautoryzowana instalacja może unieważnić gwarancję.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA, Diablo 333
Niebezpieczna energia prądu na żywo! Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa znajdziesz na str. 43

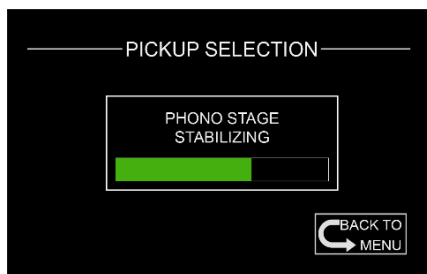
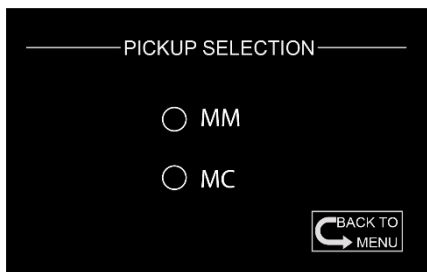
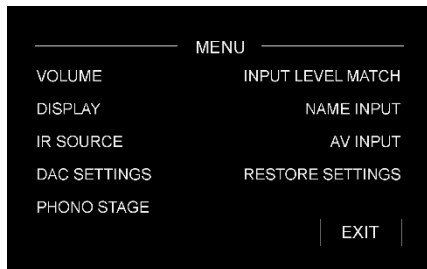
Opcjonalny moduł przedwzmacniacza gramofonowego PS3

SET-UP MENU

Wybierz podmenu PHONO STAGE, aby wybrać tryb MM (Moving Magnet) lub MC (Moving Coil).

Zmiana ustawień zmieni całkowite wzmocnienie przez moduł PS3. Podczas zmiany wewnętrzny obwód elektryczny musi się ustabilizować, co zajmuje około 25 sekund. Pojawia się pasek postępu, dopóki ten czas nie upłynie i normalna funkcja nie będzie mogła przebiegać.

Prosimy o odwołanie się do funkcji aktywowanych w menu dla dopasowania poziomu wejścia i nazewnictwa wejść.



Opcjonalny moduł przedwzmacniacza gramofonowego PS3



WEJŚCIE W LEWO - WEJŚCIE W PRAWO

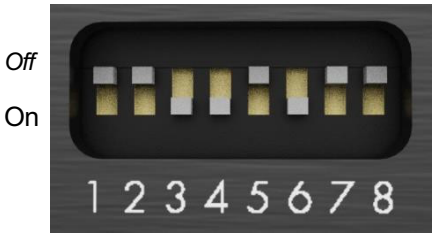
Zbalansowane wejścia XLR do podłączenia zbalansowanych kartridży phono.

Unikaj stosowania adapterów RCA-XLR, ponieważ mogą one pogorszyć wydajność systemu.

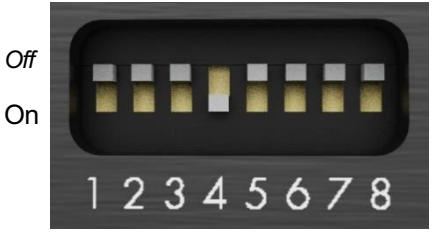
Przełączniki ustawienia obciążenia MC (Moving Coil) nr 1-8

Ustaw pożądane obciążenie MC po obu stronach zgodnie z poniższą tabelą.

Rys 1: Przykład 100 Ω



Rys 2: Przykład 300 Ω



SW1	SW2	SW3	SW4	SW5	SW6	SW7	SW8	RLOAD Ω
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON		20
ON		ON		ON		ON		30
ON								40
	ON	ON			ON	ON		50
	ON		ON		ON			60
		ON	ON	ON	ON	ON		85
		ON	ON		ON			100
		ON		ON		ON		120
		ON						150
			ON	ON				210
			ON					300
				ON				500
					ON			750
						ON		1000
								1600

Cechy i zalety użytkowe:

- Prawdziwa dualna topologia mono klasy A bez globalnego ujemnego sprzężenia zwrotnego.
- Dyskretna topologia budowy zrównoważona.
- Zaprojektowany tak, by w pełni wykorzystać naturalnie zbalansowany charakter kartridży fonowej.
- Impedancję obciążenia MC można ustawić zewnętrznie za pomocą przełączników tylnego panelu.
- Możliwość zmiany ustawień MM/MC w menu Gryphon Diablo 333.
- Kondensatory polipropylenowe stosowane w etapach korekcyjnych RIAA.
- Dopasowanie niskoszumowych tranzystorów o wysokiej prędkości w stopniach różnicowych.
- Topologia sprzężona DC od wejścia do wyjścia
- Połączane gniazda wejściowe Neutrik XLR balansowane.
- Ultra-krótką ścieżka sygnału z minimalnym okablowaniem wewnętrznym i zewnętrznym.
- Niskoszumowy zasilacz regulowane napięciem 23VDC dla doskonałego analogowego THD i tłumienia szumów.
- Czterowarstwowa płytka drukowana z miedzianymi ścieżkami 70µm.
- Całkowicie elektryczne i mechaniczne oddzielone kanały lewy i prawy dla optymalnego oddzielenia kanałów.
- Zaprojektowany i zbudowany w Danii.

Specyfikacja:

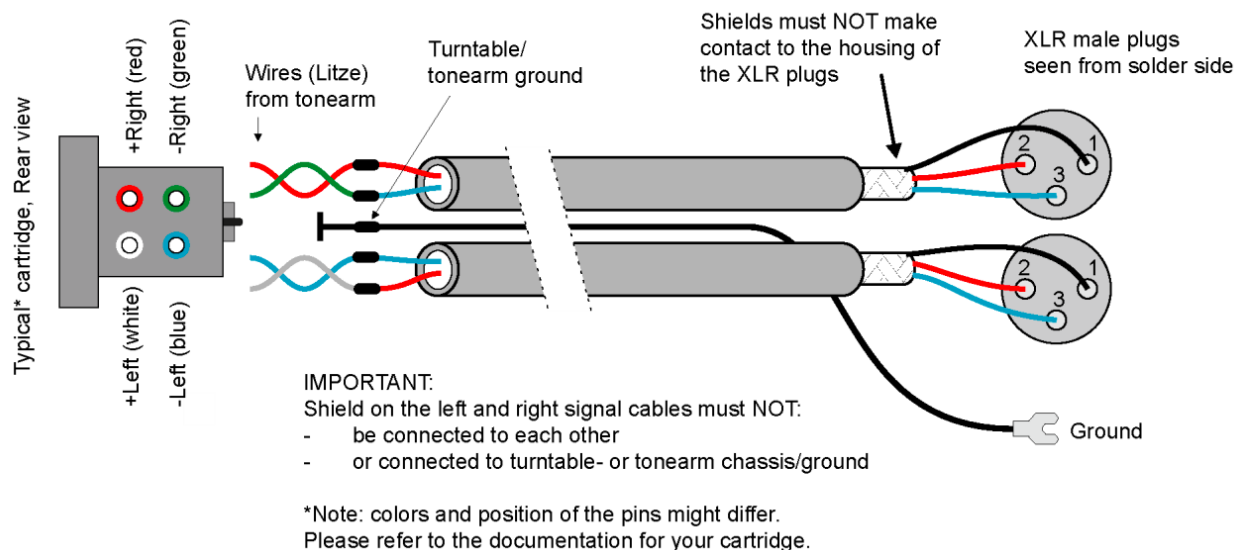
- | | |
|----------------------------------|---|
| • Wzmocnienie: | MC: 64dB,
MM: 42dB |
| • Ustawienia impedancji: | MC: 20Ω do 1600Ω zgodnie z tabelą. MM: 47KΩ // 220pF |
| • Stosunek sygnału do szumu: | MC: (wejście 2,5 mV, 1 kHz): >72 dB MM: (wejście 100 mV, 1 kHz): >84 dB |
| • Maksymalne napięcie wejściowe: | MC: wejście 7mV, MM: wejście 100mV |
| • Masa netto: | 1,15 kg |

Uwaga: Specyfikacje mogą być zmieniane bez uprzedzenia.

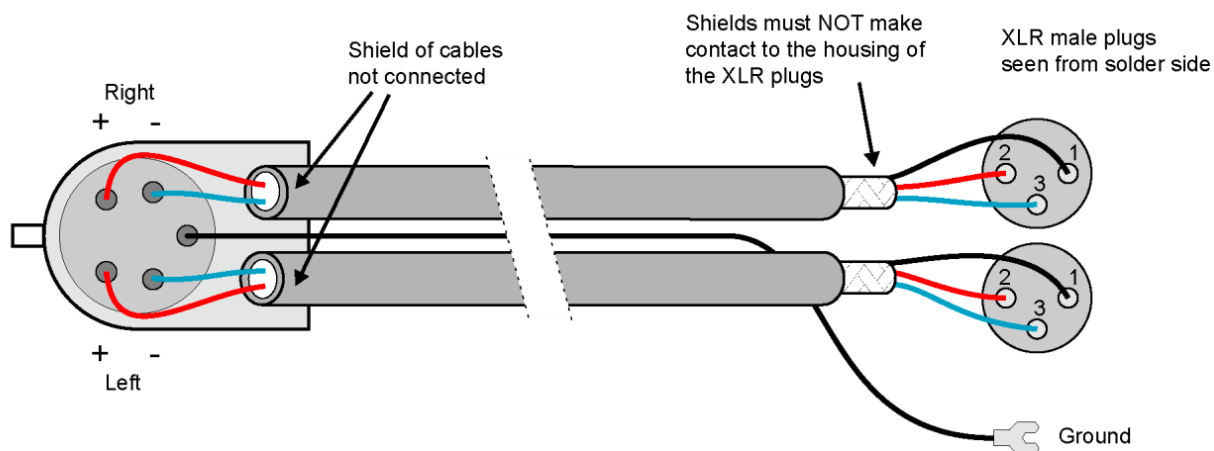


UWAGA: Przekroczenie maksymalnego napięcia wejściowego może doprowadzić do uszkodzenia modułu PS3

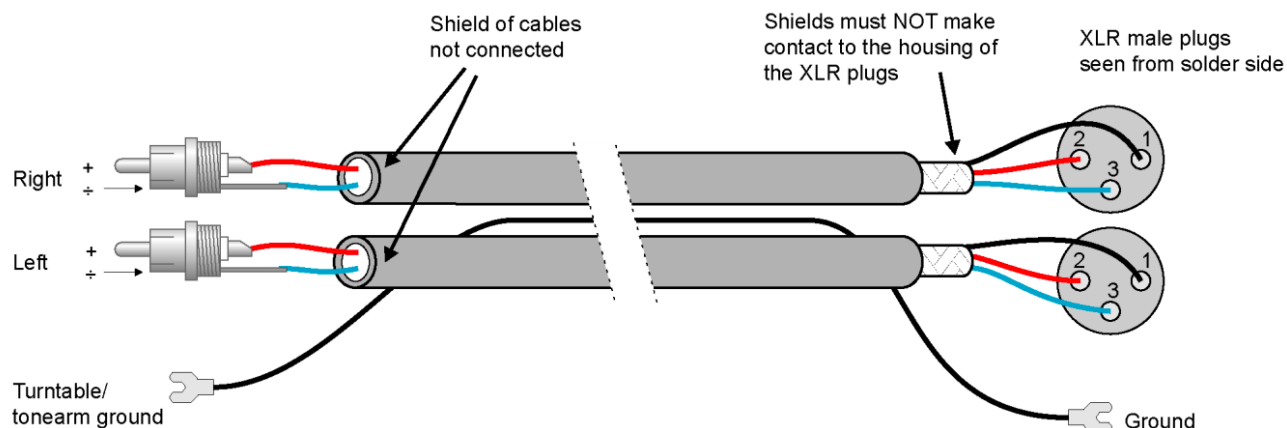
1 Hardwiring (to solder terminals)



2 Wiring from SME 5-pin to XLR cables



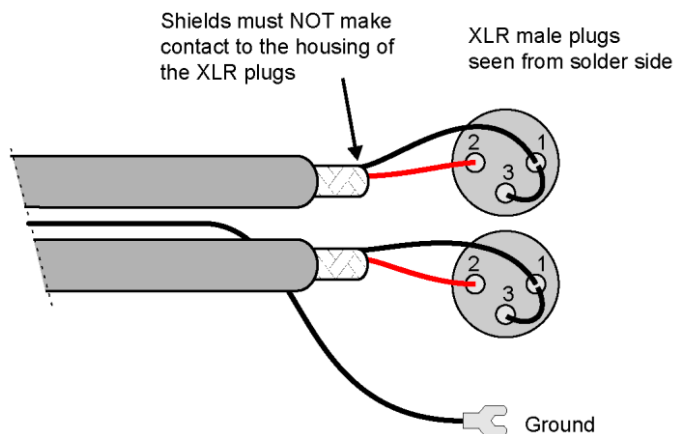
3 Wiring RCA to XLR cables



4 Wiring single ended to XLR cables

Please note that we strongly recommend to re-wire to balanced wiring as shown in the other examples.

Single-ended cabling prevents taking advantage of having both a balanced source and input.



Opcjonalny moduł DAC3



DAC3 to idealne uzupełnienie nowego wzmacniacza zintegrowanego Diablo 333, dodające pięć wydajnych wejść cyfrowych do istniejących czterech wejść analogowych i opcjonalnego wejścia gramofonowego Diablo 333.

Oparty na najnowszym flagowym przetworniku ESS Technology Sabre ES9039PRO, jest zdolny wydobyć każdy szczegół muzyczny dla ostatecznego realizmu. ES9039PRO posiada siedem wbudowanych, preprogramowanych filtrów cyfrowych, umożliwiających wymagającym użytkownikom dostrojenie dźwięku do własnych preferencji.

Wiele lokalnych stopni zasilania o ultraniskim szumie w połączeniu z dyskretną obwodów analogową pracującą w pełnej klasie A zapewnia najlepsze możliwe osiągi brzmieniowe.

Z zainstalowanym modulem DAC3, Diablo 333 wyświetla częstotliwość próbkowania wybranego wejścia cyfrowego, format PCM/DSD oraz ustawiony filtr cyfrowy.

DAC3 to ulepszona wersja naszego cenionego modułu DAC 300, oferująca rozszerzony zakres ustawień filtrów cyfrowych i osiągi następnej generacji. Moduł DAC3 można opcjonalnie dodać do Diablo 333 w dowolnym momencie, osobno lub razem z modulem PS3 Phono Stage.

Instalacja modułu DAC3

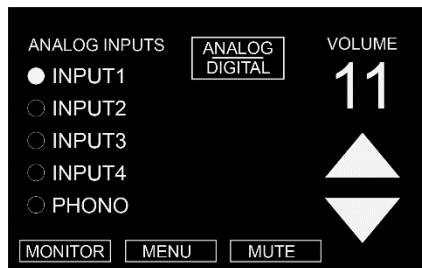
Montaż musi być wykonywany wyłącznie przez autoryzowanych dealerów lub techników. Nieautoryzowana instalacja może unieważnić gwarancję.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA, Diablo 333
Niebezpieczna energia prądu na żywo! Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa znajdziesz na str. 43

Wyrzewanie i rozgrzewanie

Twój sprzęt Gryphon został dokładnie przetestowany i wygrzany przed wysyłką. Jednak wydajność będzie nadal poprawiać się podczas pierwszych 40–50 godzin normalnego użytkowania. Po tym okresie optymalna wydajność zostanie osiągnięta około 45 minut po włączeniu.

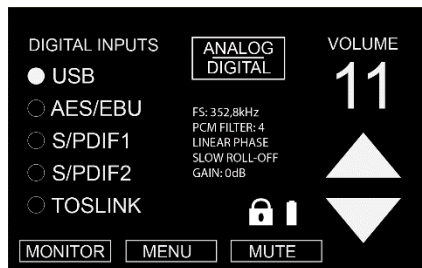
Opcjonalny moduł DAC3



WYBÓR WEJŚCIA CYFROWEGO:

Użyj wyznaczonych przycisków na pilocie – lub dotknij obszaru wyświetlania, aby przejść w tryb "Widok operacji".

W trybie "Widok operacji" należy dotknąć przycisku ANALOG/DIGITAL, aby przełączać się między wejściami analogowymi a cyfrowymi.



WYBÓR WEJŚCIA DAC3 I INFORMACJA NA WYŚWIETLACZU:

Użyj przycisków dotykowych, aby wybrać pożądane wejście: USB, AES/EBU, S/PDIF 1, S/PDIF 2 lub TOSLINK.

Domyślne nazwy można zmieniać w podmenu NAME INPUT.

Środkowa część wyświetlacza dostarcza informacji o faktycznie wybranym wejściu cyfrowym. Prezentowane informacje zależą od wyboru wejścia i formatu cyfrowego:

FS: rzeczywista częstotliwość próbkowania materiału źródłowego.

Ustawienie filtra cyfrowego PCM tylko dla formatu PCM.

DSD ANALOGOWY LP ON/OFF: Analogowy stan filtra dolnoprzepustowego tylko dla formatu DSD.

WZMOCNIENIE: 0dB lub -6dB poziomu wyjściowego modułu DAC3.

Symbol kłódki: DAC3 zablokowany/odblokowany do sygnału wejściowego.

Symbol ładowania baterii / pełna bateria: ładowanie zasilacza USB Super-Cap / pełne naładowanie.



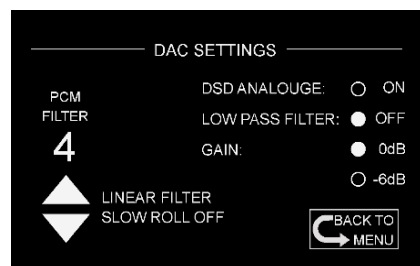
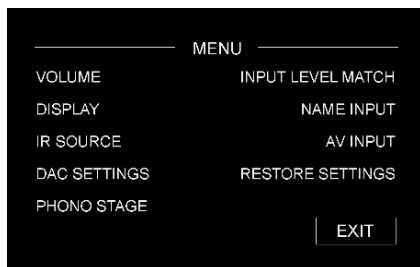
Opcjonalny moduł DAC3

PCM FILTER: 4
LINEAR FILTER
SLOW ROLL OFF

USTAWIENIA DAC3:

Filtr PCM, filtr dolnoprzepustowy **DSD** oraz ustawienia wzmocnienia **0/-6dB** można zmieniać pilotem Diabło 333 w locie. Gdy wyświetlacz jest w trybie "Prosty widok", wybrane ustawienie będzie widoczne dużym tekstem na ekranie przez 5 sekund. (Filtr PCM / DSD LP Filter można zmieniać tylko podczas odtwarzania odpowiednio w formacie PCM lub DSD). Zobacz przykład filtra DAC PCM po lewej.

Wybierz podmenu USTAWIEŃ DAC: aby ustawić ustawienia DAC3 bez pilota Diabło 333.



Ustawienia filtrów PCM:

- 1: "MINIMUM PHASE"
- 2: "LINEAR PHASE APODIZING"
- 3: "LINEAR PHASE FAST ROLL-OFF"
- 4: "LINEAR PHASE SLOW ROLL-OFF" (default)
- 5: "MINIMUM PHASE FAST ROLL-OFF"
- 6: "MINIMUM PHASE SLOW ROLL-OFF"
- 7: "MINIMUM PHASE SLOW ROLL-OFF LOW DISPERSION"

USTAWIENIE ANALOGOWEGO FILTRA DOLNOPRZEPUSTOWEGO DSD : ON LUB OFF (DOMYŚLNIE).

Analogowy filtr LPD DSD, ustawiony na ON, jest aktywny tylko podczas odtwarzania formatu DSD.

Ustawienie GAIN: Poziom wyjściowy DAC (dla wszystkich pięciu wejść cyfrowych) 0dB (domyślnie) lub -6dB.

Opcjonalny moduł DAC3



- USB:** Połącz się z preferowanym streamerem, PC lub MAC. Akceptowane formaty USB i częstotliwość próbkowania:
PCM (Pulse Code Modulated): FS do i włącznie 384 kHz. DSD (Direct-Stream Digital): FS do i włącznie DSD512.
Nie są potrzebne sterowniki dla MAC i Linux z jądrem zgodnym z UAC2. Plik instalacyjny DAC3 jądra i ASIO można pobrać w www.gryphon-audio.com.
- AES/EBU:** Podłącz do tego wejścia XLR źródło cyfrowe z wyjściem zbalansowanym 110Ω.
- S/PDIF 1-2:** Podłącz źródła cyfrowe z jednokierunkowym wyjściem 75Ω do tych wejść BNC.
- TOSLINK:** Podłącz do tego wejścia źródło cyfrowe z optycznym wyjściem dwukanałowym.



Opcjonalny moduł DAC3

- Prawdziwa konfiguracja Dual Mono Class A.
- Zero globalnego negatywnego sprzężenia zwrotnego.
- Sabre – konwerter wysokowydajny ES9039PRO D/A.
- Wejście USB kompatybilne z następującymi formatami audio przez PC/MAC/Linux: PCM: 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 i 384 kHz, do 32 bitów. DSD przez USB: DSD64, DSD128, DSD256 i DSD512.
- Wejścia AES/EBU i S/PDIF kompatybilne z PCM: 22.05, 24, 32, 44.1, 48, 64, 88.2, 96, 176.4 i 192 kHz, do 32 bitów.
- Wejście TOSLINK kompatybilne z PCM: 22.05, 24, 32, 44.1, 48, 64, 88.2, 96 kHz, do 24 bitów.
- Siedem cyfrowych filtrów roll-off PCM wybieranych przez użytkownika.
- Oscylator kryształowy z kompensacją temperaturową, ultra-niską drganiem i dokładnością większą niż 5 części na milion.
- Zasilacz Super-Capacitor (12.5 Farad!) do modułu USB – działa jak prawdziwy zasilacz baterii.
- Analogowe filtry PCM pierwszego rzędu oraz filtry analogowe DSD drugiego rzędu z kondensatorami polipropylenowymi.
- Analogowe stopnie wyjściowe z ultra-niskim szumem +/- 22VDC regulowanymi napięciami dla najlepszego analogowego THD i tłumienia szumów.
- Wiele regulatorów napięcia lokalnego dla najlepszego cyfrowego tłumienia szumów.
- Oddzielny zasilacz z ultra-niskim szumem na lewo/prawy kanał dla analogowej sekcji DAC ES9039PRO.
- Ultra-krótka ścieżka sygnału.
- Minimalne okablowanie wewnętrzne.
- Sześciowarstwowe płytki drukowane.
- Gniazda wejściowe montowane na PCB eliminują okablowanie i skracają ścieżkę sygnału.
- Połączane gniazdo Neutrik XLR dla jednego zbalansowanego źródła AES 110Ω.
- Połączane gniazda BNC 75Ω z izolacją teflonową dla 2 źródeł S/PDIF.
- Jedno wejście światłowodowe TOSLINK.
- Zaprojektowany i zbudowany w Danii.

Uwaga: Funkcje i specyfikacje mogą być zmieniane bez uprzedzenia.

Warranty & Support

Wzmacniacz Gryphon Diablo 333 jest zabezpieczony na wypadek awarii wynikających z wadliwego wykonania i materiałów przez okres 3 lat od daty zakupu dla oryginalnego właściciela. Gwarancja nie jest przenoszalna na kolejnych użytkowników.

Ta gwarancja obowiązuje tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony.

Wszystkie roszczenia wynikające z tej gwarancji należy zgłosić do dystrybutora w kraju kupującego poprzez zwrot urządzenia bezpiecznie zapakowanego do oryginalnego pudełka wraz ze wszystkimi akcesoriami, opłatą za wysyłkę/przesłach, opłacone z góry i ubezpieczone. Urządzenie zostanie naprawione lub wymienione bezpłatnie za części i robociznę.

Ta gwarancja zostanie unieważniona, jeśli numer seryjny jednostki został uszkodzony lub usunięty.

W środku nie ma części nadających się do serwisowania przez użytkownika. Gwarancja ta zostanie nieważna, jeśli urządzenie zostało naprawione lub zmodyfikowane przez nieautoryzowanych dealerów lub dystrybutorów Gryphon. Opcjonalne moduły muszą być montowane wyłącznie przez autoryzowanych dealerów i dystrybutorów.

Ta gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użyciem, wypadkiem lub zaniedbaniami.

Ta gwarancja nie jest ważna, jeśli zmieniono napięcie pracy produktu.

Dystrybutor lub producent, Gryphon Audio Designs z Danii, zachowuje wyłączne prawo do podjęcia takiej decyzji na podstawie inspekcji.

Sprzedawca, dystrybutor lub producent Gryphona nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użycia, niewłaściwego użycia lub niespełnienia tego produktu, w tym obrażeń osób lub mienia.

Prosimy nie kontaktować się bezpośrednio z Gryphon w sprawach napraw, problemów gwarancyjnych ani pytań technicznych. Nasi lokalni przedstawiciele są kompetentni i chętnie pomogą.

Aby zakwalifikować się do tej gwarancji; Musisz zarejestrować swój zakup online pod adresem gryphon-audio.com.

Notes	
Gryphon Model:	
Serial No.:	
Date of Purchase:	
Dealer:	
Country:	

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Przeczytaj te instrukcje.

Zachowaj te instrukcje.

Słuchaj wszystkich ostrzeżeń.

Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.

Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.

Czyść tylko wilgotną lub suchą szmatką.

Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych.

Montażu dokonuj zgodnie z instrukcjami producenta.

Nie instaluj w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, czujniki grzewcze, kuchenki czy inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.

Nie zaniedbaj bezpieczeństwa wtyczki polaryzacyjnej lub uziemiającej.

Chroń kabel zasilający przed chodzeniem po nim lub ściskaniem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdkach zasilania i miejscu, gdzie wychodzą z urządzenia.

Używaj tylko dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.

Odłącz to urządzenie podczas burz z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

Cały serwis należy kierować do wykwalifikowanego personelu serwisowego. Serwisowanie jest wymagane, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, rozlana jest ciecz lub przedmioty wpadły do urządzenia, urządzenie zostało narażone na deszcz lub wilgoć, nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

Nie otwieraj sprzętu, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Wszystkie demontaże kieruj do wykwalifikowanego personelu serwisowego.

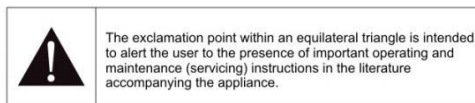
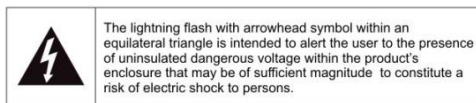
UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, urządzenie to nie powinno być narażone na deszcz ani wilgoć, a przedmioty wypełnione cieczą, takie jak wazon, nie powinny być umieszczane na nim urządzenia.

Aby całkowicie odłączyć to urządzenie od sieci, odłącz wtyczki zasilacza od gniazdka.

Wtyczka sieciowa przewodów zasilacza powinna pozostać sprawna do działania.

Na urządzeniu nie powinno być umieszczanych żadnych nagich źródeł płomienia, takich jak zapalone świece.

W wzmacniaczu Diabło 333 znajduje się wiele wewnętrznych bezpieczników. Wartości bezpieczników są wydrukowane na płytkach drukowanych.



Bateria do pilota

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wybuchu

Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli akumulator zostanie nieprawidłowo wymieniony.

Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ.

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie oparzeniem chemicznym

Jeśli akumulator na monety lub przyciski zostanie połączony, może to spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i prowadzić do śmierci.

Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połączony lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zgłoś się po pomoc medyczną.

Notes

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.